



Guide de démarrage rapide



Cisco Small Business

Téléphone de la série IP SPA50X et SPA51X

REMARQUE Pour consulter les documents en français (y compris les nouveautés), identifiez-vous :

www.cisco.com/cisco/web/CA/fr/support/index.html

Contenu du coffret

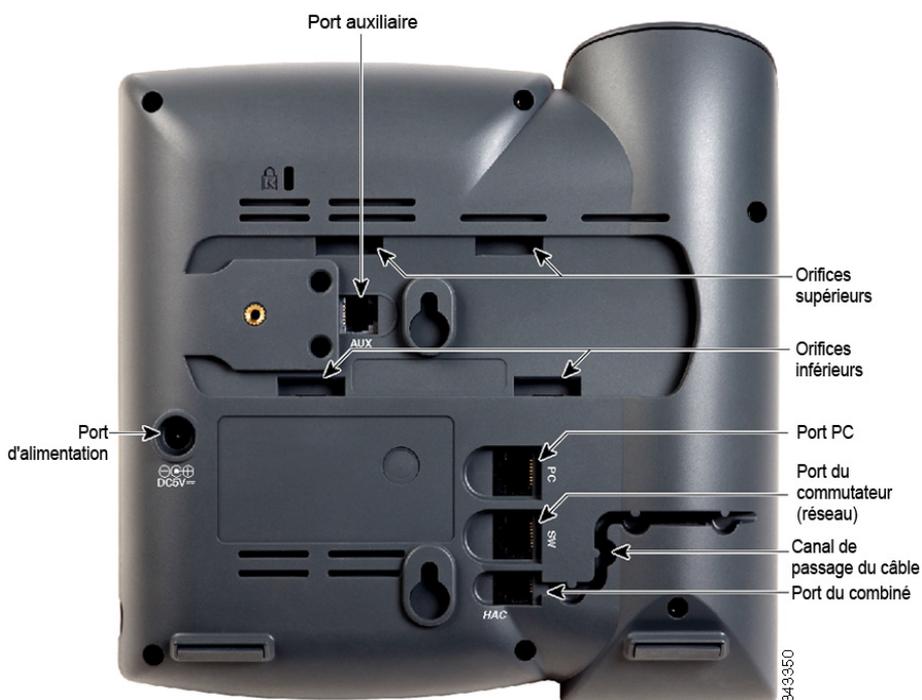
- Téléphone IP
- Support pour téléphone
- Câble Ethernet RJ-45
- Guide de démarrage rapide
- Documentation sur CD-ROM

Bienvenue

Merci d'avoir choisi le téléphone IP Cisco Small Business. Ce guide décrit la méthode d'installation du téléphone et la manière de réaliser quelques tâches de base. Les fonctionnalités offertes par le téléphone dépendent du type de système auquel le téléphone est connecté. Il est possible que votre système téléphonique ne propose pas toutes les fonctionnalités mentionnées dans ce document. Pour toute question relative aux fonctionnalités du téléphone, contactez l'administrateur du système téléphonique.

1 Installation du téléphone IP

Suivez les procédures ci-après pour installer le téléphone et le connecter au réseau.



ÉTAPE 1 Retournez le téléphone afin d'accéder aux ports situés à l'arrière de l'unité.



AVERTISSEMENT Veuillez ne pas brancher de câble de ligne téléphone au port auxiliaire. N'utilisez ce port qu'avec Attendant Console de Cisco.

- ÉTAPE 2** Insérez l'extrémité la plus longue du cordon téléphonique dans le port du combiné situé sur le téléphone (indiqué par un symbole en forme de téléphone).
- ÉTAPE 3** (Facultatif) Faites passer le cordon téléphonique dans le canal de passage du câble.
- ÉTAPE 4** Insérez l'autre extrémité du cordon téléphonique dans le port situé en bas du combiné (non illustré).
- ÉTAPE 5** (Facultatif) Connectez le support pour téléphone en alignant les pattes du support avec les orifices situés sur le téléphone. Enclenchez les pattes du bas dans les orifices inférieurs du téléphone, puis appuyez légèrement sur le support. Les pattes du haut doivent s'enclencher facilement dans les orifices supérieurs du support. Ne forcez pas.
- ÉTAPE 6** Si vous utilisez une source d'alimentation externe, insérez une extrémité du cordon d'alimentation dans une prise murale et l'autre extrémité dans le port d'alimentation situé sur le téléphone.
- ÉTAPE 7** Connectez le téléphone au réseau :
- Via une connexion Ethernet : insérez une extrémité du câble Ethernet dans le port réseau du téléphone (indiqué par « SW »). Insérez l'autre extrémité du câble Ethernet dans le périphérique approprié sur le réseau, par exemple un commutateur réseau.
 - Via une connexion sans fil : vous pouvez utiliser un pont sans fil G Cisco WBP54G avec le téléphone IP pour établir une connexion sans fil entre le téléphone et le réseau. Consultez le document WBP54G sur le site Cisco.com pour obtenir plus d'informations. La section **Pour en savoir plus** contient des liens pointant sur la zone de documentation de Cisco.com
- ÉTAPE 8** (Facultatif) Pour permettre à un PC d'accéder au réseau, connectez une extrémité d'un câble Ethernet supplémentaire (non fourni) au port PC situé à l'arrière du téléphone. Connectez l'autre extrémité du câble Ethernet au port réseau du PC.
- ÉTAPE 9** (Facultatif) Pour installer le téléphone sur une surface verticale, utilisez le support de montage mural Cisco MB100. Pour de plus amples informations, reportez-vous aux documents *Cisco Small Business IP Phone SPA50X User Guide (SIP)* ou *Cisco Unified Communications Manager Express for the Cisco Small Business IP Phone SPA50X* sur le site Cisco.com. La section **Pour en savoir plus** contient des liens pointant sur la zone de documentation de Cisco.com.
-



La photo ci-dessus représente le modèle Cisco SPA509G. Les autres modèles possèdent des fonctionnalités différentes.

Les objets numérotés sur la photo sont expliqués dans le tableau suivant.

N°	Fonctionnalité du téléphone	Description
1	Combiné	Décrochez-le pour passer un appel ou répondre à un appel.
2	Voyant de message en attente	Émet une lumière rouge continue lorsque vous avez un nouveau message vocal. Émet une lumière rouge clignotante lors d'un appel entrant ou de la mise à jour du microprogramme du téléphone. (Le comportement peut être différent selon le système téléphonique.)
3	Écran LCD	Affiche la date et l'heure, le nom de la station téléphonique, les numéros de poste et les options des boutons de fonction. (Non disponible sur le modèle Cisco SPA501G.)

N°	Fonctionnalité du téléphone	Description
4	Touches de ligne	<p>Indiquent l'état des lignes téléphoniques. (Non disponible sur le modèle Cisco SPA502G ou Cisco SPA512G.) L'administrateur du système téléphonique peut également programmer ces touches pour effectuer des fonctions telles que la numérotation rapide, la prise d'appel ou la surveillance d'un poste.</p> <p>La couleur des lignes dépend du type de système téléphonique auquel le téléphone est raccordé. (SIP ou SPCP). Pour de plus amples informations, consultez le guide de l'utilisateur de votre téléphone. La section Pour en savoir plus contient des liens pointant sur la zone de documentation de Cisco.com.</p>
5	Boutons de fonction	<p>Appuyez sur un bouton de fonction pour effectuer l'action indiquée sur l'écran LCD.</p> <p>Remarque : le modèle Cisco SPA501G possède les quatre boutons suivants.</p> <p> Recomp. : compose le dernier numéro appelé.</p> <p> Annuler : annule une action (par exemple un transfert).</p> <p> Conférence : au cours d'un appel, appuyez sur ce bouton pour établir une conférence téléphonique et composer un autre numéro. Lorsque le deuxième interlocuteur répond, appuyez de nouveau sur Conférence pour démarrer la conférence.</p> <p> Transfert : au cours d'un appel, appuyez sur ce bouton, puis composez le numéro vers lequel vous voulez transférer l'appel. Appuyez une nouvelle fois sur Transfert pour transférer l'appel.</p>
6	Touches programmables	<p>L'administrateur du système téléphonique peut programmer ces touches pour effectuer des fonctions telles que la composition rapide, la prise d'appel ou la surveillance d'une extension. (Disponible uniquement sur le modèle Cisco SPA509G.)</p>
7	Bouton de navigation	<p>Appuyez sur une flèche pour faire défiler les éléments affichés sur l'écran LCD vers la gauche, la droite, le haut ou le bas. (Non disponible sur le modèle Cisco SPA501G.)</p>

N°	Fonctionnalité du téléphone	Description
8	Bouton Messages	Appuyez sur ce bouton pour accéder à la boîte vocale (celle-ci doit être configurée par l'administrateur du système téléphonique).
9	Bouton Mise en attente	Appuyez sur ce bouton pour mettre un appel en attente.
10	Bouton Configuration	<p>Appuyez sur ce bouton pour accéder à un menu vous permettant de configurer des fonctionnalités et vos préférences (par exemple, le répertoire téléphonique et les numérotations rapides), d'accéder à l'historique des appels et de définir des fonctions (telles que le renvoi d'appel).</p> <p>Pour le modèle Cisco SPA501G, ce bouton donne accès au menu du système de réponse vocale interactif, qui vous permet d'effectuer des tâches telles que l'obtention de l'adresse IP du téléphone. Pour de plus amples informations, reportez-vous au guide de l'utilisateur sur le site Cisco.com La section Pour en savoir plus contient des liens pointant sur la zone de documentation de Cisco.com.</p>
11	Bouton Muet	Appuyez sur ce bouton pour couper le microphone du téléphone ou le réactiver. Quand le microphone est coupé, le bouton émet une lumière rouge. S'il clignote, cela signifie que la connexion réseau est introuvable.
12	Bouton Volume	Appuyez sur + pour augmenter le volume et sur - pour diminuer le volume du combiné, du casque, du haut-parleur (lorsque le combiné est décroché) ou le volume de la sonnerie (lorsque le combiné est raccroché).
13	Bouton Casque	Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver le casque. Lorsque le casque est activé, le bouton émet une lumière verte.
14	Bouton Haut-parleur	Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver le haut-parleur. Lorsque le haut-parleur est activé, le bouton émet une lumière verte.
15	Clavier	Permet de composer des numéros de téléphone, d'entrer des lettres et de sélectionner des options du menu.

Boutons de fonction

Les boutons de fonction et les intitulés sur l'écran varient selon le modèle du téléphone et la configuration du système téléphonique. (Les boutons de fonction ne sont pas disponibles sur le modèle Cisco SPA501G.) Appuyez sur la flèche droite du bouton de navigation pour afficher d'autres boutons de fonction. Vous trouverez ci-après une liste partielle des boutons de fonction qui peuvent être disponibles sur le téléphone.

Bouton	Fonction
<< ou >>	Permet de se déplacer vers la gauche ou vers la droite dans une entrée, sans supprimer les caractères.
Ajout	Permet d'ajouter une entrée.
Tran Si	Permet d'effectuer un transfert d'appel direct (transfert d'un appel sans parler à l'interlocuteur auquel vous transférez l'appel).
Annuler	Permet d'annuler toutes les modifications apportées, si vous appuyez dessus avant ok ou Enregistrer .
Transf. tous	Permet de renvoyer tous les appels à destination de votre téléphone vers un numéro spécifié.
Effacer	Permet d'effacer l'historique des appels.
Conf.	Permet d'établir une conférence téléphonique.
L. conf	Permet d'établir une conférence entre les lignes actives du téléphone.
supCar	Permet de supprimer le chiffre ou la lettre en dernière position.
Suppr.	Permet de supprimer un élément entier (par exemple, un numéro de la liste de l'historique des appels).
Compos.	Permet de composer un numéro.
Répert	Permet d'accéder aux répertoires téléphoniques.
NPD	Ne pas déranger ; permet de couper la sonnerie du téléphone.
Ef NPD	Permet de rétablir la sonnerie du téléphone.
Modifier	Permet d'ouvrir un élément pour éditer des chiffres ou des lettres ou activer ou désactiver une fonctionnalité.
Quitter	Permet de fermer un menu.
Déc Gr	Permet de répondre à un appel qui sonne sur un poste en identifiant le numéro de ce poste.
Rappel	Permet de rappeler le dernier numéro qui vous a appelé.
Manqués	Permet d'afficher la liste des appels manqués.
Plus	Permet d'afficher d'autres boutons de fonction disponibles.
Nv Appel	Permet de passer un nouvel appel.
Option	Permet d'afficher les options disponibles. Pour choisir l'option affichée, appuyez sur OK .
Parquer	Permet de mettre un appel en attente au numéro de file d'attente désigné. Si vous reprenez l'appel ou que l'appelant se déconnecte, l'appel est retiré de la file d'attente. Cette option doit être configurée par l'administrateur du système téléphonique.
Décroch	Permet de répondre à un appel qui sonne sur un autre poste en entrant le numéro de ce poste.
Recomp.	Permet d'afficher la liste des numéros récemment composés.
Reprend.	Permet de reprendre un appel en attente.

Bouton	Fonction
Enreg.	Permet d'enregistrer vos modifications.
Sélect.	Permet de sélectionner l'élément en surbrillance sur l'écran LCD.
Libérer	Permet de reprendre un appel mis en file d'attente.
Transf.	Permet de transférer un appel.
L. Xfer	Permet de transférer une ligne active sur le téléphone vers un numéro appelé.
Oui/Non	Permet d'entrer dans un sous-menu et de basculer entre Oui et Non pour activer ou désactiver une option.

3

Utilisation du téléphone IP

Émission ou réception d'appels

Pour passer un appel ou répondre à un appel, vous pouvez décrocher le combiné, appuyer sur le bouton **Haut-parleur** ou **Casque**, ou appuyer sur un bouton de ligne (sur certains téléphones).

Mise en attente d'un appel

Pour mettre un appel en attente, appuyez sur le bouton **Mise en attente**. L'interlocuteur entend alors une série de trois signaux sonores rapides ou de la musique lorsqu'il est mis en attente.

Pour reprendre l'appel, appuyez sur le bouton de la ligne émettant une lumière rouge clignotante pour l'appel. Sur le modèle Cisco SPA502G, appuyez sur le bouton de fonction **reprnd**.

Fin d'un appel

Si vous utilisez le combiné, raccrochez ou appuyez sur le bouton de fonction **Fin app.** (sur certains téléphones). Si vous utilisez le haut-parleur, appuyez sur le bouton **Haut-parleur**. Si vous utilisez le casque, appuyez sur le bouton **Casque** (filaire) ou raccrochez le combiné (sans fil).

Réglage du volume et mode muet

Pour régler le volume du combiné ou du haut-parleur, décrochez le combiné ou appuyez sur le bouton du haut-parleur. Appuyez sur **+** sur le bouton **Volume** pour augmenter le volume, ou sur **-** pour le diminuer. Appuyez sur **Enreg.**

Pour régler le volume de la sonnerie, raccrochez le combiné et désactivez le bouton du haut-parleur, puis appuyez sur le bouton **Volume**. Appuyez sur **Enreg.**

Pour désactiver le son du microphone du téléphone, du haut-parleur ou du microphone du casque, appuyez sur le bouton **Muet** du téléphone. Le bouton émet une lumière rouge. Appuyez de nouveau sur le bouton **Muet** pour rétablir le son.

Utilisation des raccourcis clavier

Lorsque vous utilisez les menus du téléphone, vous pouvez utiliser le clavier pour entrer le numéro indiqué en regard de l'élément du menu ou du sous-menu sur l'écran LCD. (Ne s'applique pas au modèle Cisco SPA501G.) Par exemple, pour obtenir votre adresse IP sur le modèle Cisco SPA504G, appuyez sur le bouton **Configuration** et composez le **9**.



L'adresse IP s'affiche sur l'écran Réseau.



REMARQUE Les menus et les options varient selon le modèle du téléphone.

4 Pour en savoir plus

Assistance technique

Communauté d'assistance Cisco Small Business	www.cisco.com/go/smallbizsupport
Ressources et assistance Cisco Small Business	www.cisco.com/go/smallbizhelp
Coordonnées du service d'assistance téléphonique	www.cisco.com/en/US/support/tsd_cisco_small_business_support_center_contacts.html

Téléchargement de micrologiciels Cisco Small Business	www.cisco.com/web/partners/index.html Sélectionnez un lien pour télécharger des micrologiciels pour les produits Cisco Small Business. Aucune connexion n'est requise. Les téléchargements pour tous les autres produits Cisco Small Business, notamment les systèmes de stockage réseau, sont disponibles dans la zone de téléchargement sur le site Cisco.com à l'adresse www.cisco.com/go/software .
-------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Documentation sur les produits

Téléphones IP Cisco Small Business de la gamme SPA 500	www.cisco.com/go/spa500phones
--------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------

Accessoires (notamment les produits WBP54G et MB100)	www.cisco.com/en/US/products/ps10042/tsd_products_support_series_home.html
------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Cisco Small Business

Partenaires et revendeurs Cisco pour les PME (identification partenaire obligatoire)	www.cisco.com/web/partners/sell/smb
--------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------

Accueil Cisco Small Business	www.cisco.com/smb
------------------------------	----------------------------------------------------------

Siège social aux États-Unis

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
États-Unis
www.cisco.com



Assistance aux petites entreprises, aux États-Unis :
1 866 606 1866 (numéro vert, 24h/24 et 7j/7)
Assistance aux petites entreprises, tous pays :
www.cisco.com/go/sbsc

78-19917-02

Cisco et le logo Cisco sont des marques déposées de Cisco Systems, Inc. Cisco et le logo Cisco sont des marques commerciales de Cisco Systems, Inc. ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. La liste des marques commerciales de Cisco est fournie à la page Web suivante : www.cisco.com/go/trademarks. Les autres marques commerciales mentionnées dans les présentes sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. L'utilisation du terme « partenaire » n'implique nullement de relation de partenariat entre Cisco et toute autre entreprise. (1005R)

© 2010-2012 Cisco Systems, Inc. Tous droits réservés.

